

## INFORMACJA DLA PRASY

### Podnosimy standardy endoskopii

### **Olympus wprowadza do oferty EVIS X1, swój najbardziej jak dotąd zaawansowany system endoskopii**

Hamburg / Tokio, 23 kwietnia 2020 r. — spółka Olympus Corporation (Prezes: Yasuo Takeuchi) ogłosiła premierę systemu EVIS X1, który jest jak dotąd najbardziej zaawansowanym systemem endoskopii marki Olympus. Nowy system ma przyczynić się do zmniejszenia śmiertelności z powodu chorób żołądka, jelita grubego, przełyku i oskrzeli poprzez zapewnienie każdemu endoskopiście innowacyjnych i sprawdzonych narzędzi. Premiera systemu EVIS X1 wzmocnia pozycję firmy Olympus jako lidera w dziedzinie endoskopii oraz potwierdza jej konsekwentne zaangażowanie w rozwój techniki medycznej.

EVIS X1 wspomaga dokładne badania przesiewowe i wiarygodną diagnostykę, udostępniając nowe, łatwe w użyciu technologie wykrywania, charakteryzacji i leczenia zaburzeń żołądkowo-jelitowych, takich jak rak jelita grubego, a także chorób oskrzeli. Do technologii tych należą Extended Depth of Field (EDOF), Red Dichromatic Imaging (RDI), Texture and Color Enhancement Imaging (TXI) oraz znane już i sprawdzone w praktyce obrazowanie Narrow Band Imaging (NBI). Jako firma konsekwentnie stawiająca na innowacje, Olympus już dziś rozwija technologie przyszłości — w tym rozwiązania oparte na sztucznej inteligencji (AI).

„System EVIS X1 to nasze najnowsze, nowatorskie rozwiązanie, stworzone na fundamencie 100-letniego dziedzictwa jakości i innowacji”, powiedział Frank Drewalowski, dyrektor działu rozwiązań endoskopowych Olympus Corporation. „Jesteśmy dumni, że oferując EVIS X1, możemy pomagać endoskopistom na całym świecie w podnoszeniu standardów endoskopii — w każdym aspekcie tej ważnej dziedziny”.

**Wiedza, doświadczenie i innowacje połączone w jednym systemie endoskopowym**

#### **Najważniejsze cechy:**

- > Extended Depth of Field (EDOF)
- > Red Dichromatic Imaging (RDI)
- > Texture and Color Enhancement Imaging (TXI)
- > Narrow Band Imaging (NBI)

#### **Sprawdzone technologie:**

- > RIT (Responsive Insertion Technology)
- > ScopeGuide
- > Złącze One-Touch
- > Dual Focus: technologia dwustopniowego obiektywu optycznego
- > Funkcja wstępnego zamrażania i dodatkowy kanał wodny

#### **Nowe technologie:**

- > Pięć źródeł światła LED
- > „ErgoGrip”
- > Panel dotykowy

Pełne omówienie systemu EVIS X1 jest dostępne pod adresem: [www.olympus.eu/evisx1](http://www.olympus.eu/evisx1)

Oto najważniejsze cechy systemu EVIS X1:

- **Extended Depth of Field (EDOF):** EDOF łączy dwa obrazy o różnych ogniskowych w jeden obraz idealny, wspomagając diagnostykę i podejmowanie decyzji. Zapewnia doskonałe warunki obserwacji poprzez stałą, rozszerzoną głębię ostrości i płynne powiększanie. Jednocześnie sprawdzona funkcja Dual Focus zapewnia wysoką wartość powiększenia, którą można aktywować jednym naciśnięciem przycisku. Ta ulepszona widoczność i stale ostry obraz zostały opracowane po to, by zmniejszyć konieczność regulacji ogniskowej, poprawić efektywność i zmniejszyć odsetek przeoczeń.
- **Red Dichromatic Imaging (RDI):** Krwawienie z przewodu pokarmowego stanowi poważne wyzwanie związane ze znaczną śmiertelnością i znacznymi kosztami leczenia. RDI poprawia widoczność głębokich naczyń krwionośnych i źródeł krwawień, ułatwiając identyfikację naczyń potencjalnie wymagających natychmiastowego leczenia. W technologii tej wykorzystuje się długości fali światła zielonego, pomarańczowego i czerwonego do wizualizacji głębokich naczyń krwionośnych. Łatwiejsza identyfikacja miejsc krwawienia czyni hemostazę szybszą i łatwiejszą, a potencjalnie zwiększa efektywność odpowiedniego leczenia. Jako technika minimalnie inwazyjna, zmniejsza także stres lekarza podczas terapii endoskopowej.
- **Texture and Color Enhancement Imaging (TXI):** Technologia TXI poprawia widoczność potencjalnych i wcześniej wykrytych zmian (w tym stanów zapalnych, zmian płaskich lub zapadniętych, a nawet bardzo małych zmian prekursorowych), uwypuklając subtelne różnice między tkankami poprzez lepsze uwidocznienie kolorów i tekstur oraz zwiększenie jasności. TXI, jako zaawansowana technologia obrazowania, ma potencjał, by zdefiniować nową rolę światła białego w endoskopii. Wspierając lepszą widoczność potencjalnych zmian, TXI może przyczynić się do zwiększenia wskaźników wykrywalności.

- **Narrow Band Imaging (NBI):** NBI to znana już, zaawansowana i sprawdzona w praktyce technologia, która umożliwia niezawodną diagnostykę optyczną poprzez utworzenie silnego kontrastu między naczyniami a otaczającą błoną śluzową. Korzysta z określonych długości fal światła niebieskiego i zielonego. NBI nie tylko wspomaga wczesne wykrywanie zmian chorobowych, lecz zapewnia również bardziej szczegółową wizualizację o wyższym kontraście, pomagając w ten sposób w diagnostyce jakościowej.

## Gotowy na przyszłość

Kolejną przyszłą funkcją systemu EVIS X1 będzie sztuczna inteligencja. Olympus pracuje nad nowatorskimi metodami integracji uczenia głębokiego ze światem wykrywania obrazu, charakteryzacji, stajingu i leczenia.

EVIS X1 oferuje nowe funkcje, a jednocześnie sprawia, że dwa odrębne dotąd systemy, EVIS LUCERA ELITE i EVIS EXERA III, stają się kompatybilne ze sobą. Oznacza to, że produkty z dotychczasowej oferty firmy Olympus można stosować w kombinacjach, uzyskując jeszcze szerszą gamę endoskopów do zabiegów specjalnych — i nowe możliwości dla endoskopistów.

## Profilaktyka raka jelita grubego

EVIS X1 może odegrać ważną rolę w profilaktyce raka jelita grubego, zwłaszcza poprzez usprawnienie badań przesiewowych i umożliwienie wczesnego wykrywania zmian w układzie pokarmowym. W roku 2018 liczba przypadków raka jelita grubego na świecie sięgnęła 1,80 miliona, a 862 000 pacjentów zmarło.<sup>i</sup> Prognozy zakładają, że do roku 2030 obciążenie światowej populacji rakiem jelita grubego znacząco wzrośnie.<sup>ii</sup> Z każdym 1% przyrostu wskaźnika wykrywania gruczolaków ryzyko zachorowania na raka jelita grubego spada o 3%.<sup>iii</sup>

„Wczesne wykrywanie i diagnostyka ma newralgiczne znaczenie w profilaktyce raka jelita grubego”, powiedział prof. Michał F. Kamiński w Państwowym Instytucie Badawczym Onkologii w Warszawie. „EVIS X1 jest intuicyjny i oferuje endoskopiście szereg innowacyjnych, sprawdzonych narzędzi do wykonywania minimalnie inwazyjnych, precyzyjnych i skutecznych zabiegów — pozwalając na podejmowanie uzasadnionych decyzji diagnostycznych i terapeutycznych w najlepszym interesie pacjentów. Wśród nowych rozwiązań szczególnie obiecująca wydaje się technologia TXI. Udostępnia ona endoskopiście więcej informacji, a jednocześnie prezentuje obraz zbliżony do obserwacji w świetle białym. Łatwo będzie się do niej przyzwyczaić”.

## **Potwierdzona pozycja lidera w dziedzinie endoskopii**

EVIS X1 ma szansę przysłużyć się lekarzom, szpitalom i pacjentom na świecie, a jednocześnie wpisuje się w konsekwentnie realizowaną strategię firmy Olympus. „Celem naszej działalności jest czynienie życia zdrowszym, bezpieczniejszym i spełnionym”, powiedział Takaharu Yamada, wiceprezes światowego pionu endoskopii układu pokarmowego w Olympus Corporation. „Ta premiera wzmacnia naszą pozycję jako światowego lidera w dziedzinie endoskopii i dobrze wpisuje się w kompozycję naszej oferty technologii medycznych”.

System EVIS X1 początkowo oferowany będzie w regionie EMEA (Europa, Bliski Wschód i Afryka), w Australii, Indiach i Hongkongu. Produkowany jest przez spółkę Olympus Medical Systems Corporation. Nazwy przedsiębiorstw i produktów wymienione w niniejszej informacji dla prasy są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Olympus.

## **O firmie Olympus**

Olympus głęboko angażuje się w tworzenie rozwiązań dla sektora medycznego, nauk biologicznych i przemysłu, a także produktów z dziedziny fotografii i urządzeń audio. Od ponad 100 lat Olympus działa na rzecz zdrowszego, bezpieczniejszego i spełnionego życia ludzi poprzez wspomaganie wykrywania, profilaktyki i leczenia chorób, prowadzenie badań naukowych, zapewnienie bezpieczeństwa publicznego i utrwalanie obrazów świata.

Rozwiązania endoskopowe firmy Olympus wykorzystują innowacyjne możliwości w dziedzinie techniki medycznej, leczenia interwencyjnego i produkcji precyzyjnej, by pomagać lekarzom w wykonywaniu zabiegów diagnostycznych, leczniczych i minimalnie inwazyjnych, z myślą o lepszych wynikach terapii, redukcji całkowitych kosztów i podnoszeniu jakości życia pacjenta. Pierwszy gastroskop firmy Olympus powstał w 1950 roku i od tamtej pory oferta endoskopowa firmy jest konsekwentnie wzbogacana o endoskopy, laparoskopy i systemy obrazowania wideo, a także rozwiązania integrujące systemy oraz usługi dla sektora medycznego.

Więcej informacji można znaleźć na stronie: [www.olympus-global.com](http://www.olympus-global.com)

## O systemie EVIS X1

- > Więcej informacji o systemie EVIS X1 można znaleźć na stronie: [www.olympus.eu/evisx1](http://www.olympus.eu/evisx1)
- > Zapraszamy do obserwowania aktualności oraz do aktywności w naszych kanałach społecznościowych:
  - Twitter: <https://twitter.com/OlympusMedEMEA>
  - LinkedIn: <https://www.linkedin.com/company/olympusmedemea/>

**Odpowiedzi na pytania i dodatkowych informacji udziela:**

## Olympus w Europie, na Bliskim Wschodzie i w Afryce (EMEA)

Matthias Gengenbach

+49 15142369420

[matthias.gengenbach@olympus-europa.com](mailto:matthias.gengenbach@olympus-europa.com)

## Piśmiennictwo

<sup>i</sup> WHO Cancer Factsheet. Pod adresem: <https://www.who.int/news-room/factsheets/detail/cancer>. Dostęp w lutym 2020 r.

<sup>ii</sup> Global patterns and trends in colorectal cancer incidence and mortality. <https://gut.bmj.com/content/66/4/683>. Dostęp w lutym 2020 r.

<sup>iii</sup> Corley DA, Jensen CD, Marks AR, et al. Adenoma Detection Rate and Risk of Colorectal Cancer and Death. N Engl J Med. 2014;370:1298–1306. Pod adresem: <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC4036494/>. Dostęp w lutym 2020 r.